



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B.C.  
V8W 3X4  
Bid Fax: (250) 363-3344

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Master Standing Offer (RMSO)

Offre à commandes maître régionale (OCMR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent  
les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B. C.  
V8W 3X4

<b>Title - Sujet</b> OCPR produits alimentaires	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E6VIC-200005/A	<b>Date</b> 2020-02-10
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E6VIC-200005	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> VIC-9-42128 (223)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$VIC-223-7901	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale 2019-12-30	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-02-18</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Pacific Standard Time PST	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Locke, Kelsey	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> vic223
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (250) 507-2482 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

**LA MODIFICATION À L'INVITATION N°002 VISE À MODIFIER L'INVITATION ET À RÉPONDRE AUX  
QUESTIONS DES SOUMISSIONNAIRES COMME SUIT :**

Les questions suivantes ont été soulevées par les soumissionnaires dans le cadre de la conférence des soumissionnaires le 21 janvier 2020.

1.	À l'instar du dépôt régional d'Abbotsford, y a-t-il un entrepôt principal pour la zone 1 (île de Vancouver)?	Non, il n'y a pas d'entrepôt régional pour la zone 1. Toutes les livraisons de marchandises de Service correctionnel du Canada (SCC) sont acheminées directement aux établissements.
2.	Combien de temps devraient attendre les camions des fournisseurs à la barrière du MDN au moment de la livraison?	Les soumissionnaires doivent attendre au plus 30 minutes après leur arrivée à la barrière pour une livraison.
3.	7.4.3 Paiement électronique des factures – commande subséquente : qu'est-ce que l'échange de données informatisé (EDI)?	Les paiements par échange de données informatisé (EDI) sont des paiements électroniques utilisés pour les paiements au pays, qui comprennent des renseignements structurés sur les remises ou le relevé concernant le paiement (p. ex. décrivant l'objet du paiement
4.	1.2 Sommaire : <i>Le Canada prévoit attribuer un maximum de trois (3) offres à commandes par catégorie alimentaire et par zone de livraison.</i> Comment le calcul sera-t-il effectué?	Veuillez consulter la spécification modifiée.
5.	Ce besoin comporte-t-il une exigence de sécurité?	Non. Tous les camions des fournisseurs sur les terrains du MDN seront escortés.
6.	A.7 Livraison, inspection et acceptation. Où pouvons-nous trouver les spécifications du MDN dont il est question au point A.7?	Veuillez consulter la spécification modifiée.
7.	La catégorie casher inclut-elle des repas surgelés ou des aliments casher individuels?	Il s'agit de repas surgelés. Des aliments casher individuels se trouvent dans toutes les catégories.
8.	Où se trouvent les produits d'œufs?	Les œufs ont été inclus dans la catégorie des produits laitiers.
9.	Où est indiqué le niveau de classement de la viande et de la volaille?	Les soumissionnaires doivent s'assurer que les prix des articles qu'ils fournissent sont conformes à la description des articles et font partie des critères obligatoires (s'il y a lieu).
10.	Quelle est la marche à suivre pour la facturation en ce qui concerne les achats par carte de crédit?	Veuillez consulter 7.5 Instructions de facturation, à la section B – Clauses du contrat subséquent

## 1.2 Sommaire

**SUPPRIMER** : Le Canada prévoit attribuer un maximum de trois (3) offres à commandes par catégorie alimentaire et par zone de livraison.

**INSÉRER** : Les soumissionnaires doivent proposer le prix le plus bas pour au moins 10 % des articles d'une catégorie, dans une zone, pour se faire attribuer une offre à commandes pour cette catégorie/zone.

## ANNEXE A – ÉNONCÉ DES BESOINS

### A.7 LIVRAISON, INSPECTION ET ACCEPTATION

#### 1) Caractéristiques

**SUPPRIMER** : au complet

**INSÉRER** :

Pour tous les ministères et organismes fédéraux

Les produits fournis dans le cadre de la présente offre à commandes doivent respecter ou dépasser les normes de l'Office des normes générales du Canada (ONGC).

## ANNEXE C – EXEMPLE DE MÉTHODE D'ATTRIBUTION SELON LE PRIX LE PLUS BAS PAR ARTICLE

**SUPPRIMER** : au complet.

***Toutes les autres conditions de l'invitation à soumissionner restent inchangées***